



ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Βρυξέλλες, 31 Μαρτίου 2005 (07.04)
(OR. fr)

7684/05

PUBLIC 2

ΣΗΜΕΙΩΜΑ

Θέμα : ΜΗΝΙΑΙΟΣ ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΠΡΑΞΕΩΝ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ
ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΣ 2005

Το παρόν έγγραφο περιέχει :

- στο **Παράρτημα I**, κατάλογο των οριστικών νομοθετικών πράξεων που εξέδωσε το Συμβούλιο τον Φεβρουάριο του 2005. Ο κατάλογος αυτός συνοδεύεται, στο **Παράρτημα II**, από τις δηλώσεις στα πρακτικά οι οποίες είναι προσιτές στο κοινό. Στον κατάλογο περιλαμβάνονται επίσης οι ενδεχόμενες καταψηφίσεις και αποχές, οι επεξηγήσεις ψήφου καθώς και οι κανόνες ψηφοφορίας·
- στο **Παράρτημα III**, κατάλογο των άλλων πράξεων¹ που εξέδωσε το Συμβούλιο τον Φεβρουάριο του 2005, με την επισήμανση, ενδεχομένως, των αποτελεσμάτων των ψηφοφοριών, των επεξηγήσεων ψήφου και των δηλώσεων τις οποίες αποφάσισε το Συμβούλιο να καταστήσει προσιτές στο κοινό.

Το παρόν έγγραφο είναι επίσης προσιτό στο κοινό μέσω Διαδικτύου στη διεύθυνση: (<http://ue.eu.int> »), Κεφάλαιο «Διαφάνεια», «Κατάλογος πράξεων του Συμβουλίου».

Σημειωτέον ότι μόνο τα πρακτικά που αφορούν την οριστική έγκριση των νομοθετικών πράξεων είναι αυθεντικά. Τα αποσπάσματα των εν λόγω πρακτικών είναι προσιτά μέσω της υπηρεσίας «Διαφάνεια» στη διεύθυνση: (transparency@consilium.eu.int).

¹ Εξαιρουμένων ορισμένων πράξεων περιορισμένης εμβέλειας όπως οι διαδικαστικές αποφάσεις, οι διορισμοί, οι αποφάσεις οργάνων που έχουν δημιουργηθεί με διεθνείς συμφωνίες, οι μεμονωμένες δημοσιονομικές αποφάσεις, κλπ.

ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΣ 2005			
ΟΡΙΣΤΙΚΕΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΔΗΛΩΣΕΙΣ	ΨΗΦΟΦΟΡΙΕΣ / ΕΠΕΞΗΓΗΣΕΙΣ ΨΗΦΟΥ ΚΑΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ
2638ο Συμβούλιο Οικονομικών και Δημοσιονομικών Θεμάτων της 17ης Φεβρουαρίου 2005			
Οδηγία του Συμβουλίου για την τροποποίηση της οδηγίας 90/434/ΕΟΚ σχετικά με το κοινό φορολογικό καθεστώς για τις συγχωνεύσεις, διασπάσεις, εισφορές ενεργητικού και ανταλλαγές μετοχών που αφορούν εταιρείες διαφορετικών κρατών μελών	16276/7/04 REV 7	1/05, 2/05	Ομοφωνία
Απόφαση του Συμβουλίου που εξουσιοδοτεί το Ηνωμένο Βασίλειο να εφαρμόζει απαλλαγή από την εισφορά κλιματικών αλλαγών για στερεά καύσιμα χαμηλής αξίας σύμφωνα με το άρθρο 19 της οδηγίας 2003/96/ΕΚ	5663/05 + REV 1 (lt)		Ομοφωνία
Κανονισμός του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 866/2004 για το καθεστώς βάσει του άρθρου 2 του πρωτοκόλλου αριθ. 10 της πράξης προσχώρησης όσον αφορά τη γεωργία και τις διευκολύνσεις για τα πρόσωπα που διασχίζουν τη γραμμή	6236/05	3/05	Ειδική πλειοψηφία
Κανονισμός του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 88/98 όσον αφορά την επέκταση της απαγόρευσης αλιείας με τράτα στα ύδατα της Πολωνίας	5602/05		Ειδική πλειοψηφία

ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΣ 2005			
ΟΡΙΣΤΙΚΕΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΔΗΛΩΣΕΙΣ	ΨΗΦΟΦΟΡΙΕΣ / ΕΠΕΞΗΓΗΣΕΙΣ ΨΗΦΟΥ ΚΑΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ
2639ο Συμβούλιο Παιδείας, Νεολαίας και Πολιτισμού της 21ης Φεβρουαρίου 2005 Οδηγία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που τροποποιεί την οδηγία 94/62/EK για τις συσκευασίες και τα απορρίμματα συσκευασίας Έκδοση νομοθετικής πράξης μετά τη 2η ανάγνωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου στο πλαίσιο της διαδικασίας συναπόφασης Απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση της απόφασης αριθ. 1419/1999/EK για τη θέσπιση κοινοτικής δράσης όσον αφορά την εκδήλωση «Πολιτιστική Πρωτεύουσα της Ευρώπης» για το διάστημα 2005 έως 2019 (22.02.2005) Έκδοση νομοθετικής πράξης μετά τη 2η ανάγνωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου στο πλαίσιο της διαδικασίας συναπόφασης Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου περί θεσπίσεως κοινοτικού τελωνειακού κώδικα (23.02.2005)	PE-CONS 3601/05 + COR 1 (pt) Σχετ. Έγγρ. 6612/05 Σχετ. Έγγρ. 6619/05		Ειδική πλειοψηφία Ειδική πλειοψηφία Ειδική πλειοψηφία

ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΣ 2005			
ΟΡΙΣΤΙΚΕΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΔΗΛΩΣΕΙΣ	ΨΗΦΟΦΟΡΙΕΣ / ΕΠΕΞΗΓΗΣΕΙΣ ΨΗΦΟΥ ΚΑΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ
2642ο Συμβούλιο Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων της 24ης Φεβρουαρίου 2005			
Απόφαση-πλαίσιο του Συμβουλίου για τις επιθέσεις κατά των συστημάτων πληροφοριών	15010/04 + COR 1 (de) + REV 1 (es)	4/05	Ομοφωνία
Απόφαση-πλαίσιο για τη δήμευση των προϊόντων, οργάνων και περιουσιακών στοιχείων του εγκλήματος	14648/04 + COR 1 (es) + COR 2 + COR 3 (da) + REV 1 (sl) + REV 2 (pl)		Ομοφωνία
Απόφαση-πλαίσιο του Συμβουλίου σχετικά με την εφαρμογή της αρχής της αμοιβαίας αναγνώρισης επί χρηματικών ποινών	6838/04 + COR 1 (de) + COR 2 (sv) + COR 3 (de) + COR 4 (sv) + REV 1 (pl)	5/05, 6/05, 7/05, 8/05, 9/05, 10/05, 11/05, 12/05, 13/05	Ομοφωνία
Απόφαση του Συμβουλίου για την εισαγωγή ορισμένων νέων λειτουργιών του Συστήματος Πληροφοριών Σένγκεν, συμπεριλαμβανομένης της καταπολέμησης της τρομοκρατίας	10667/04 + COR 1 (sv) + REV 1 (hu)	14/05, 15/05, 16/05	Ομοφωνία

ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΣ 2005			
ΟΡΙΣΤΙΚΕΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΔΗΛΩΣΕΙΣ	ΨΗΦΟΦΟΡΙΕΣ / ΕΠΕΞΗΓΗΣΕΙΣ ΨΗΦΟΥ ΚΑΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ
2643ο Συμβούλιο Γεωργίας και Αλιείας της 28ης Φεβρουαρίου 2004 Κανονισμός του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2007/2000 για την εισαγωγή εκτάκτων εμπορικών μέτρων για χώρες και εδάφη που συμμετέχουν ή συνδέονται με τη διαδικασία σταθεροποίησης και σύνδεσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης Απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την καθιέρωση πολυετούς κοινοτικού προγράμματος για τη βελτίωση της πρόσβασης, της χρηστικότητας και της αξιοποίησης του ψηφιακού περιεχομένου στην Ευρώπη Οδηγία του Συμβουλίου για την τροποποίηση του Παραρτήματος IV της οδηγίας 2000/29/ΕΚ περί μέτρων κατά της εισαγωγής στην Κοινότητα οργανισμών επιβλαβών για τα φυτά ή τα φυτικά προϊόντα και κατά της εξάπλωσής τους στο εσωτερικό της Κοινότητας	5250/05 + COR 1 (de) PE-CONS 3605/05 6558/05	17/05, 18/05, 19/05, 20/05 21/05 22/05	Αποχή ΤΣ, ΠΡ Κατά ΜΑ, ΣΔ, ΗΒ Ειδική πλειοψηφία Ειδική πλειοψηφία Αποχή ΓΑ, ΠΡ Ειδική πλειοψηφία

ΔΗΛΩΣΗ 1/05**Δήλωση του Συμβουλίου και της Επιτροπής**

«Το Συμβούλιο και η Επιτροπή συμφωνούν ότι το άρθρο 8 της οδηγίας 90/434/ΕΟΚ δεν στερεί τους εταίρους που κατοικούν στα κράτη μέλη από τα ευεργετήματα της οδηγίας σε περίπτωση που η πλειοψηφική συμμετοχή αποκτάται από κατοίκους της Κοινότητας και από κατοίκους τρίτων χωρών».

ΔΗΛΩΣΗ 2/05**Δήλωση της Ιταλίας**

«Η Ιταλία επιφυλάσσεται του δικαιώματος να εφαρμόσει την οδηγία που τροποποιεί την οδηγία αριθ. 90/434/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1990, σχετικά με το κοινό φορολογικό καθεστώς για τις συγχωνεύσεις, διασπάσεις, εισφορές ενεργητικού και ανταλλαγές μετοχών που αφορούν εταιρείες διαφορετικών κρατών μελών, στις ανταλλαγές μετοχών όπως ορίζονται στο άρθρο 1, παράγραφος 3, στοιχείο β), από την ημερομηνία μεταφοράς της οδηγίας στο εθνικό της δίκαιο.»

Δήλωση της κυβέρνησης της Κυπριακής Δημοκρατίας

«Η κυβέρνηση της Κυπριακής Δημοκρατίας συμφωνεί ως προς την τροποποίηση του άρθρου 4, παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 866/2004 του Συμβουλίου, επαναλαμβάνει, όμως, τη θέση της, ότι ως κυρίαρχη αρχή, η οποία έχει το δικαίωμα να ασκεί νόμιμη δικαιοδοσία επί του συνόλου της επικράτειας της Κυπριακής Δημοκρατίας, είναι η μόνη αρμόδια να ορίζει τα σημεία εισόδου και εξόδου από την επικράτεια της Δημοκρατίας. Η κυβέρνηση της Κυπριακής Δημοκρατίας υπενθυμίζει ότι όλοι οι λιμένες και αερολιμένες που ευρίσκονται στις περιοχές της Κυπριακής Δημοκρατίας στις οποίες η κυβέρνηση της Κυπριακής Δημοκρατίας δεν ασκεί αποτελεσματικό έλεγχο έχουν χαρακτηριστεί κλειστοί, σύμφωνα με τους κανόνες του διεθνούς δικαίου που έχουν επιβεβαιωθεί από το Διεθνές Δικαστήριο. Ως εκ τούτου, οι λιμένες και αερολιμένες που δεν έχουν χαρακτηριστεί ρητώς ανοικτοί και δεν έχουν λάβει τη δέουσα έγκριση της κυβέρνησης της Κυπριακής Δημοκρατίας ως σημεία εισόδου και εξόδου επιβατών και εμπορευμάτων δεν μπορούν να χρησιμοποιούνται νόμιμα για μεταφορά εμπορευμάτων από και προς το εξωτερικό.»

Δήλωση της Επιτροπής

«Η Επιτροπή εκφράζει τη λύπη της γιατί το άρθρο 6 παράγραφος 2 της απόφασης-πλαίσου δεν προβλέπει ελάχιστο όριο ποινής για την αξιόποινη πράξη της παράνομης πρόσβασης, όπως αυτή ορίζεται στο άρθρο 2.»

ΔΗΛΩΣΗ 5/05

Δήλωση της Επιτροπής

«Η Επιτροπή κρίνει ότι οι αποφάσεις περί αποζημίωσης που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχείο β) σημείο ii) καλύπτονται από τον κανονισμό (ΕΚ) 44/2001 του Συμβουλίου για τη διεθνή δικαιοδοσία και εκτέλεση αποφάσεων σε αστικές και εμπορικές υποθέσεις και δεν πρέπει επομένως να θεωρούνται ως χρηματικές ποινές κατά την έννοια του άρθρου 1 στοιχείο β) της παρούσας απόφασης-πλαίσιου.»

ΔΗΛΩΣΗ 6/05

Δήλωση του Συμβουλίου

«Το Συμβούλιο σημειώνει ότι η Γερμανία προτίθεται να υποβάλει πρωτοβουλία για μια ακόμη απόφαση-πλαίσιο με μέτρα για τη συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών στις διαδικασίες για παραβάσεις οδικής κυκλοφορίας, οι οποίες θα ακολουθούν τις αντίστοιχες διατάξεις του σχεδίου συμφωνίας του Συμβουλίου για τη συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης στις διαδικασίες που αφορούν παραβάσεις οδικής κυκλοφορίας και την εκτέλεση των επιβαλλόμενων προστίμων και χρηματικών ποινών. Το Συμβούλιο θα εξετάσει την πρόταση με στόχο την έγκαιρη θέσπιση των μέτρων αυτών».

ΔΗΛΩΣΗ 7/05

Δήλωση του Συμβουλίου

«Το Συμβούλιο σημειώνει ότι η συμφωνία για τα άρθρα 5, 7 παράγραφος 2 στοιχείο ζ) και 20 παράγραφος 3 δεν μεταβάλλει:

- τις θέσεις των κρατών μελών ως προς τις λύσεις που θα δοθούν σχετικά με μελλοντικές πράξεις περί αμοιβαίας αναγνώρισης σε ποινικές υποθέσεις, και
- την ερμηνεία των ισχυουσών πράξεων περί αμοιβαίας αναγνώρισης σε ποινικές υποθέσεις.»

ΔΗΛΩΣΗ 8/05

Δήλωση της Γερμανίας για τη μνεία της συμπεριφοράς που παραβιάζει κανονισμούς οδικής κυκλοφορίας στο άρθρο 5 παράγραφος 1

«Μόνον παραβάσεις των κανόνων οδικής κυκλοφορίας και των κανόνων για την προστασία των εγκαταστάσεων οδικής κυκλοφορίας θεωρούνται ως παραβάσεις και όχι γενικότερα ποινικά αδικήματα ή παραβάσεις γενικών κανονιστικών διατάξεων. Συνεπώς, μόνον οι διατάξεις ο προστατευτικός σκοπός των οποίων αφορά την ασφάλεια της οδικής κυκλοφορίας ή τη διατήρηση των εγκαταστάσεων οδικής κυκλοφορίας νοούνται ως διατάξεις για τη ρύθμιση της οδικής κυκλοφορίας».

ΔΗΛΩΣΗ 9/05

Δήλωση της Αυστρίας

«Η Αυστρία δηλώνει ότι θα αναγνωρίζει και θα εκτελεί αποφάσεις επί των αδικημάτων της τελευταίας περίπτωσης του άρθρου 5 παράγραφος 1 χωρίς επαλήθευση του διπλού αξιοποιήσιμου όπως προβλέπει το άρθρο 5 παράγραφος 3 μόνο εάν το κράτος έκδοσης αναφέρει στο πιστοποιητικό τις λεπτομέρειες της παράβασης, τους οικείους κανόνες δικαίου και την ακριβή διάταξη του νομοθετήματος το οποίο θα εκδοθεί βάσει της ΣΕΚ ή της ΣΕΕ, η οποία αποτελεί τη νομική βάση της απόφασης.»

ΔΗΛΩΣΗ 10/05

Δήλωση της Επιτροπής

«Η Επιτροπή υπογραμμίζει ότι το άρθρο 6 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση επιβάλλει το σεβασμό των θεμελιωδών δικαιωμάτων όπως προκύπτουν από τις κοινές συνταγματικές παραδόσεις των κρατών μελών. Δεδομένου ότι η αιτιολογική παράγραφος 6 αναφέρεται σε συνταγματικές αρχές οι οποίες δεν είναι κοινές στα κράτη μέλη, θα πρέπει να διατυπωθεί κατά τέτοιο τρόπο, ώστε να επιτρέπει στα κράτη μέλη να εφαρμόζουν μόνον στις δικές τους διαδικασίες τις συνταγματικές τους αρχές οι οποίες δεν είναι κοινές σε όλα τα κράτη μέλη.»

ΔΗΛΩΣΗ 11/05

Δήλωση της Πορτογαλίας

«Η Πορτογαλία δηλώνει ότι προτίθεται να κάνει χρήση της δυνατότητας που προβλέπεται στο άρθρο 20 παράγραφος 2, στοιχείο β), όσον αφορά την αναγνώριση αποφάσεων σχετικά με νομικά πρόσωπα, περιορίζοντας την αναγνώριση αυτή σε περιπτώσεις κατά τις οποίες η υποχρέωση να προβλέπεται η ποινική ευθύνη των νομικών προσώπων ορίζεται σε πράξη της Ευρωπαϊκής Ένωσης».

ΔΗΛΩΣΗ 12/05

Δήλωση της Αυστρίας

«Η Αυστριακή Δημοκρατία δηλώνει, δυνάμει του άρθρου 20 παράγραφος 2 στοιχείο β) της απόφασης πλαισίου, ότι θα περιορίσει την εφαρμογή της όσον αφορά τα νομικά πρόσωπα, για διάστημα 5 ετών από την ημερομηνία έναρξης ισχύος, σε αποφάσεις οι οποίες συνδέονται με συμπεριφορά για την οποία μια ευρωπαϊκή πράξη προβλέπει την εφαρμογή της αρχής της ευθύνης των νομικών προσώπων».

Δήλωση της Ιρλανδίας και της Σουηδίας

«Η Ιρλανδία και η Σουηδία κρίνουν ότι η αιτιολογική παράγραφος 6 (και αντίστοιχες αιτιολογικές παράγραφοι άλλων αποφάσεων-πλαισίων της ΕΕ που ρυθμίζουν την αμοιβαία αναγνώριση αποφάσεων επί ποινικών υποθέσεων) θα πρέπει να θεωρείται ότι δεν εμποδίζει τα κράτη μέλη να εφαρμόζουν τους συνταγματικούς τους κανόνες σε σχέση με το δικαίωμα σε δίκαιη δίκη, την ελευθερία του συνεταιρίζεσθαι, την ελευθερία του τύπου και την ελευθερία της έκφρασης σε άλλα μέσα, μολονότι ενδέχεται να μην είναι κοινοί σε όλα τα κράτη μέλη, όταν προβλέπουν την εκτέλεση απόφασης αντίστοιχων αρχών άλλων κρατών μελών. Κατά τη γνώμη της Ιρλανδίας και της Σουηδίας, οποιαδήποτε ερμηνεία της αιτιολογικής παραγράφου 6 που θα περιορίζει την εφαρμογή της στις ίδιες διαδικασίες ενός κράτους μέλους, όχι μόνο θα καθιστούσε περιττή τη διάταξη, αλλά και θα ήταν αντίθετη προς το σκοπό της».

ΔΗΛΩΣΗ 14/05

Δήλωση της γερμανικής αντιπροσωπίας

«Η Γερμανία επισημαίνει ότι τα εθνικά μέλη της Eurojust και οι βοηθοί τους δεν υπόκεινται ως προς τις δραστηριότητές τους στην Eurojust στην εθνική νομοθεσία αλλά αποκλειστικά στην απόφαση Eurojust. Οι τεχνικές προϋποθέσεις για την πρόσβαση εθνικών μελών της Eurojust στο SIS (Σύστημα Πληροφοριών Σένγκεν) ρυθμίζονται συνεπώς από το Συμβούλιο. Η Γερμανία προτείνει να εκπονηθεί ένα τεχνικό μοντέλο πρόσβασης, παρόμοιο με εκείνο που έχει επιλεγεί για τη μερική συμμετοχή του Ηνωμένου Βασιλείου και της Ιρλανδίας στο SIS.»

ΔΗΛΩΣΗ 15/05

Δήλωση της γερμανικής αντιπροσωπίας

«Η Γερμανία επισημαίνει ότι η διαφορετική διατύπωση των άρθρων 101α, εδάφιο 1 και 101β, εδάφιο 1, όπου το δικαίωμα «απ' ευθείας» αναζήτησης των δεδομένων που έχουν καταχωρηθεί στο SIS προβλέπεται μόνον για την Ευρωπόλ, δεν σημαίνει ότι δεν πρέπει να προβλεφθεί απ' ευθείας πρόσβαση για την Eurojust (για τα εθνικά μέλη της Eurojust και τους βοηθούς τους).»

Δήλωση της γερμανικής αντιπροσωπίας

«Η Γερμανία χαιρετίζει την επίτευξη συναίνεσης σχετικά με την πρωτοβουλία που προτάθηκε από την Ισπανία για το SIS. Η Γερμανία εξακολουθεί να υποστηρίζει ότι οι αρχές, οι οποίες εκδίδουν τίτλους διαμονής για αλλοδαπούς προερχόμενους από τρίτες χώρες, πρέπει απαραίτητα να έχουν πρόσβαση σε δεδομένα που αφορούν αλλοδαπούς κατά το άρθρο 95 της Σύμβασης Εφαρμογής της Συμφωνίας του Σένγκεν. Πέραν τούτου είναι επειγόντως απαραίτητη η πρόσβαση της Eurojust στα δεδομένα κατά το άρθρο 100 της Σύμβασης Εφαρμογής της Συμφωνίας του Σένγκεν. Η Γερμανία λαμβάνει ως αφετηρία το γεγονός ότι θα εγκριθεί χωρίς καθυστέρηση η προταθείσα στο Συμβούλιο της 19ης Δεκεμβρίου 2002 εξέταση της επέκτασης της πρόσβασης της Eurojust σε περαιτέρω κατηγορίες δεδομένων, και ότι θα ληφθούν υπόψη οι απαιτήσεις που προβάλλονται στην επιστολή του συλλογικού οργάνου της Eurojust. Η Γερμανία λαμβάνει επίσης ως αφετηρία το γεγονός ότι για τα θέματα αυτά πρόκειται να επιτευχθεί συντόμως συναίνεση μεταξύ των κρατών μελών στα πλαίσια των περαιτέρω διαβουλεύσεων για την περαιτέρω ανάπτυξη του SIS και προτείνει να ανατεθεί συγκεκριμένη εντολή διεξαγωγής εργασιών στην αρμόδια ομάδα εργασίας.»

Δήλωση της πολωνικής αντιπροσωπίας

«Η Πολωνία είναι υπέρ της εισαγωγής δασμολογικών ποσοτώσεων για τις εισαγωγές ζάχαρης από τη Σερβία και Μαυροβούνιο, τη Βοσνία και Ερζεγοβίνη καθώς και την Αλβανία ως μέσου για τη ρύθμιση της πρόσβασης στην κοινοτική αγορά και προκειμένου να αποφευχθούν δόλιες πρακτικές που παρατηρήθηκαν κατά το παρελθόν.

Ωστόσο, η Πολωνία έχει τη γνώμη ότι το επίπεδο των ποσοτώσεων δεν θα πρέπει να υπερβαίνει ουσιωδώς ένα εξαγωγίμο πλεόνασμα υπολογιζόμενο με βάση ένα ισοζύγιο παραγωγής-κατανάλωσης. Στο πλαίσιο αυτό, η πρόταση για τη χορήγηση δασμολογικών ποσοτώσεων ζάχαρης στις χώρες που δεν έχουν παραγωγή ζάχαρης είναι ιδιαίτερη ακατανόητη.

Η Ευρωπαϊκή Ένωση αντιμετωπίζει μια σημαντική μεταρρύθμιση της ΚΟΑ στον τομέα της ζάχαρης. Ένα από τα βασικά στοιχεία των σχεδίων της μεταρρύθμισης είναι μια δραστική περικοπή των ποσοτώσεων παραγωγής ζάχαρης. Κατά τη γνώμη της Πολωνίας, ο καθορισμός δασμολογικών ποσοτώσεων στο προτεινόμενο επίπεδο πρέπει να θεωρηθεί ως ανακόλουθος προς την ώθηση που επιχειρείται με τη μεταρρύθμιση του τομέα της ζάχαρης και ως παραπλανητικός για τους εταίρους μας, ιδίως εάν ληφθεί υπόψη ότι ορισμένοι από αυτούς μπορεί να προσχωρήσουν, μελλοντικά, στην Ευρωπαϊκή Ένωση.»

ΔΗΛΩΣΗ 18/05

Δήλωση της Επιτροπής σχετικά με τη δασμολογική ποσόστωση για τη Σερβία και Μαυροβούνιο

«Η Επιτροπή προτείνει την εισαγωγή δασμολογικών ποσοστώσεων για τις κοινοτικές εισαγωγές ζάχαρης από τη Σερβία και Μαυροβούνιο, τη Βοσνία και Ερζεγοβίνη και την Αλβανία. Το ύψος της ποσόστωσης που αρχικά προτάθηκε για τη Σερβία και Μαυροβούνιο είναι 150.000 τόνοι.

Εν όψει του γεγονότος ότι η Σερβία και Μαυροβούνιο ανέλαβε να χορηγήσει στην Κοινότητα ικανοποιητική δασμολογική προτίμηση για τις δικές της εισαγωγές ζάχαρης, η Επιτροπή προτείνει τώρα το ύψος της ποσόστωσης για τη Σερβία και Μαυροβούνιο να καθοριστεί στους 180.000 τόνους.

Σε περίπτωση που η Σερβία και Μαυροβούνιο, εν συνεχεία, δεν τηρήσει τη δέσμευσή της, η Επιτροπή θα προτείνει η ποσόστωση να μειωθεί στους 150.000 τόνους.»

ΔΗΛΩΣΗ 19/05

Δήλωση της Επιτροπής σχετικά με τις επιστροφές για τις εξαγωγές ζάχαρης της ΕΕ στα Δυτικά Βαλκάνια

«Όσον αφορά τη σήμερα ισχύουσα αναστολή¹ των επιστροφών για τις εξαγωγές ζάχαρης προς την περιοχή των Δυτικών Βαλκανίων εν τω συνόλω, με σκοπό την καταπολέμηση της δυνατότητας δόλιων εμπορικών πρακτικών του τύπου της παράνομης εισαγωγής προϊόντων για τα οποία έχει καταβληθεί επιστροφή κατά την εξαγωγή (δόλιο «carousel»), η Επιτροπή επιβεβαιώνει ότι, εάν χορηγηθεί προτιμησιακή πρόσβαση στη ζάχαρη της ΕΕ, θα ληφθούν μέτρα για να εμποδιστούν τέτοιου είδους εμπορικές πρακτικές.»

¹ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 430, 431 και 432/2003 της Επιτροπής, της 7ης Μαρτίου 2003 (ΕΕ L 65, 8.3.2003).

Δήλωση της δανικής αντιπροσωπίας

«Η Δανία αποδέχεται την πρόταση θέσπισης δασμολογικών ποσοστώσεων για την εισαγωγή ζάχαρης από τη Σερβία και Μαυροβούνιο, συμπεριλαμβανομένου του Κοσσυφοπεδίου, τη Βοσνία Ερζεγοβίνη και την Αλβανία. Ωστόσο, προκειμένου να εξασφαλιστεί η συμμόρφωση προς το αποτέλεσμα των συζητήσεων για την αναμόρφωση της ΚΟΑ της ζάχαρης, η Δανία θεωρεί ότι το προτεινόμενο καθεστώς εισαγωγών με ποσοστώσεις θα πρέπει να επανεξεταστεί μόλις εκδοθεί ο νέος κανονισμός για την αγορά της ζάχαρης.»

Δήλωση της δανικής αντιπροσωπίας

«Η Δανία θα προτιμούσε χαμηλότερο προϋπολογισμό για το πρόγραμμα. Ωστόσο, στη συγκεκριμένη κατάσταση - λαμβανομένης υπόψη της πορείας των διαπραγματεύσεων με το Κοινοβούλιο - η Δανία δεν θα αντιταχθεί σε ένα συμβιβαστικό προϋπολογισμό 149 εκατομμ. ευρώ».

Δήλωση του Συμβουλίου και της Επιτροπής

«Το Συμβούλιο αποφάσισε να αναβάλει την εφαρμογή του στοιχείου «αποφλοιώση» όσον αφορά τα υλικά ξύλινων συσκευασιών της οδηγίας 2004/102/EK της Επιτροπής έως το Μάρτιο του 2006 προκειμένου να επιτραπεί η περαιτέρω συλλογή των αποτελεσμάτων των εν εξελίξει ερευνών στα κράτη μέλη και σε διεθνές επίπεδο και να ληφθούν υπόψη τα αποτελέσματα των τρεχουσών συζητήσεων για το υπ' αριθ. 15 διεθνές πρότυπο για τα φυτοϋγειονομικά μέτρα (ISPM 15) όσον αφορά τις τεχνικές πτυχές της αποφλοιώσης του ξύλου. Το Συμβούλιο συνιστά να παρουσιαστούν τα αποτελέσματα αυτά το αργότερο στις 31 Δεκεμβρίου 2005. Ωστόσο, το Συμβούλιο και η Επιτροπή πιστεύουν ότι πρέπει να διατηρηθεί επαρκές επίπεδο φυτοϋγειονομικής προστασίας στην ΕΕ όσον αφορά τα υλικά ξύλινων συσκευασιών τουλάχιστον αντίστοιχο με εκείνο στο οποίο βασίζονται τα έκτακτα μέτρα 2001/219/EK και ότι το επίπεδο που προβλέπεται από την οδηγία πρέπει να επιτευχθεί από τον Μάρτιο του 2006.

Προς τούτο, η Επιτροπή επιβεβαιώνει ότι προτίθεται:

1. να εξακολουθήσει να παρακολουθεί τα αποτελέσματα της έρευνας και των συζητήσεων σχετικά με τις τεχνικές πτυχές της αποφλοιώσης του ξύλου και να λάβει τα κατάλληλα μέτρα για την επανεξέταση των σχετικών κοινοτικών μέτρων, ειδικότερα ως προς τις ΗΠΑ, την Ιαπωνία, τον Καναδά και την Κίνα,
2. να προβεί σε επανεξέταση, στα πλαίσια της μόνιμης φυτοϋγειονομικής επιτροπής, των εκτάκτων μέτρων που ισχύουν σήμερα όσον αφορά τις ΗΠΑ, την Ιαπωνία, τον Καναδά και την Κίνα προκειμένου να εξασφαλίσει ότι διατηρείται επαρκές επίπεδο φυτοϋγειονομικής προστασίας στην ΕΕ επιπέδου αντίστοιχου με εκείνο στο οποίο βασίζεται το έκτακτο μέτρο 2001/219/EK,
3. να διατηρήσει τις διεθνείς επαφές σε τεχνικό επίπεδο, με την υποστήριξη των κρατών μελών, για το θέμα της αποφλοιώσης.»

ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΣ 2005	
ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	Δημοσιοποιούμενες ψηφοφορίες
Γραπτή διαδικασία η οποία ολοκληρώθηκε στις 2 Φεβρουαρίου 2005	
Κοινές δράσεις του Συμβουλίου για την παράταση των εντολών των Ειδικών Εντεταλμένων της Ευρωπαϊκής Ένωσης - για την τροποποίηση και παράταση της εντολής του Ειδικού Εντεταλμένου της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την αφρικανική Περιοχή των Μεγάλων Λιμνών Έγγρ. 5606/05 - για την παράταση της εντολής του Ειδικού Εντεταλμένου της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το Αφγανιστάν Έγγρ. 5605/05 - για την παράταση της εντολής του Ειδικού Εντεταλμένου της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την ειρηνευτική διαδικασία στη Μέση Ανατολή Έγγρ. 5621/05 - για την παράταση της εντολής του Ειδικού Εντεταλμένου της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το Νότιο Καύκασο Έγγρ. 5622/05 - για την παράταση της εντολής του Ειδικού Εντεταλμένου της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας Έγγρ. 5612/05 - για την παράταση της εντολής του Ειδικού Εκπροσώπου της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη Βοσνία Ερζεγοβίνη Έγγρ. 5610/05	
Γραπτή διαδικασία η οποία ολοκληρώθηκε στις 14 Φεβρουαρίου 2005	
Κανονισμός του Συμβουλίου για την τροποποίηση των μέτρων αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 348/2000 στις εισαγωγές ορισμένων σωλήνων κάθε είδους χωρίς συγκόλληση από σίδηρο ή μη κραματοποιημένο χάλυβα καταγωγής Κροατίας και Ουκρανίας Έγγρ. 5647/05 + ADD 1 (en) <u>Δήλωση της γερμανικής αντιπροσωπίας</u> <i>«Η Γερμανία απέχει της ψηφοφορίας, διότι η απαιτούμενη από το σχέδιο κανονισμού ταυτοποίηση του προϊόντος βάσει του δασμολογίου είναι ανέφικτη».</i>	
Κατά ΔΑ, ΕΣ, ΦΙ, ΟΥ, ΛΙ, ΛΕ, ΣΔ Αποχή ΤΣ, ΓΕ, ΣΝ	

ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΣ 2005	
ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	Δημοσιοποιούμενες ψηφοφορίες
2638ο Συμβούλιο Οικονομικών και Δημοσιονομικών Θεμάτων της 17ης Φεβρουαρίου 2005	
Απόφαση του Συμβουλίου για την παράταση εφαρμογής των μέτρων της απόφασης 2002/148/EK για την περάτωση της διαδικασίας διαβουλεύσεων με τη Ζιμπάμπουε βάσει του άρθρου 96 της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-EK Έγγρ. 6135/05	
Κοινή δράση του Συμβουλίου για την τροποποίηση της κοινής δράσης 2004/789/ΚΕΠΠΑ για την παράταση της Αστυνομικής Αποστολής της Ευρωπαϊκής Ένωσης (EUPOL «PROXIMA») στην Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας (ΠΓΔΜ) Έγγρ. 5252/05	
Κοινή δράση του Συμβουλίου για την τροποποίηση της κοινής δράσης 2002/210/ΚΕΠΠΑ για την Αστυνομική Αποστολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης Έγγρ. 5253/05	
Απόφαση του Συμβουλίου για τη σύναψη, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, της Σύμβασης για την πρόσβαση σε πληροφορίες, τη συμμετοχή του κοινού στη λήψη αποφάσεων και την πρόσβαση στη δικαιοσύνη σε θέματα περιβάλλοντος Έγγρ. 5457/05 + ADD 1 (en) + REV 1 (pt) + REV 2 (fi) + COR 1 (et) + COR 2 (it) + COR 3 (lt) + COR 4 (lv) + COR 5 (da), 5994/02/05 REV 2 ADD 1	
Κανονισμός του Συμβουλίου σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου που καθορίζει, για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 2004 έως 31 Δεκεμβρίου 2006, τις δυνατότητες αλιείας τόνου και τη χρηματική αντιπαροχή που προβλέπονται στη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Μαδαγασκάρης για την αλιεία στα ανοικτά της Μαδαγασκάρης Έγγρ. 5150/05 + REV 1 (lt)	
Κοινή θέση η οποία καθορίστηκε από το Συμβούλιο για την έκδοση του κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τους ελέγχους ρευστών διαθεσίμων που εισέρχονται ή εξέρχονται από την Κοινότητα Έγγρ. 14843/04 + COR 1 (pt) + ADD 1, 16047/04 + ADD 1	

ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΣ 2005	
ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	Δημοσιοποιούμενες ψηφοφορίες
26406 Συμβούλιο Γενικών Υποθέσεων και Εξωτερικών Σχέσεων της 21ης Φεβρουαρίου 2005	
Κοινή θέση του Συμβουλίου για την παράταση και την τροποποίηση της κοινής θέσης 2004/179/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της ηγεσίας της Υπερδνειστερίας, περιοχής της Δημοκρατίας της Μολδαβίας Έγγρ. 5831/05	
Κοινή θέση του Συμβουλίου περί παρατάσεως της κοινής θέσης 2004/161/ΚΕΠΠΑ για την ανανέωση των περιοριστικών μέτρων κατά της Ζιμπάμπουε Έγγρ. 5639/05 + ADD 1	
Κοινή θέση του Συμβουλίου για την τροποποίηση της κοινής θέσης 2004/423/ΚΕΠΠΑ, ανανέωση των περιοριστικών μέτρων κατά της Βιρμανίας/Μιανμάρ Έγγρ. 5726/05 + COR 1 (en)	
Σχέσεις με την Αρμενία, τη Γεωργία, τη Μολδαβία και τη Ρωσία - Αποφάσεις σχετικά με τη σύναψη των πρωτοκόλλων των συμφωνιών εταιρικής σχέσης και συνεργασίας προκειμένου να καταστεί δυνατή η προσχώρηση των δέκα νέων κρατών μελών στις ΣΕΣΣ	
α) Αρμενία Έγγρ. 5780/05 + COR 1 (en)	
β) Γεωργία Έγγρ. 5791/05	
γ) Μολδαβία Έγγρ. 5772/05	
δ) Ρωσία Έγγρ. 5801/05	
Απόφαση του Συμβουλίου που θέτει σε εφαρμογή την κοινή θέση 2004/694/ΚΕΠΠΑ για περαιτέρω μέτρα προς υποστήριξη της αποτελεσματικής εφαρμογής της εντολής του Διεθνούς Ποινικού Δικαστηρίου για την Πρώην Γιουγκοσλαβία (ICTY) Έγγρ. 5833/05	

ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΣ 2005

ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

Δημοσιοποιούμενες ψηφοφορίες

Σχέσεις με τα δυτικά Βαλκάνια

- Απόφαση του Συμβουλίου και της Επιτροπής σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου της συμφωνίας σταθεροποίησης και σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας, αφετέρου, για να ληφθεί υπόψη η προσχώρηση στην Ευρωπαϊκή Ένωση της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Εσθονίας, της Κυπριακής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Λετονίας, της Δημοκρατίας της Λιθουανίας, της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, της Δημοκρατίας της Μάλτας, της Δημοκρατίας της Πολωνίας, της Δημοκρατίας της Σλοβενίας και της Σλοβακικής Δημοκρατίας

Έγγρ. 14025/04 + COR 1

- Απόφαση του Συμβουλίου και της Επιτροπής σχετικά με τη σύναψη Πρωτοκόλλου της Συμφωνίας Σταθεροποίησης και Σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Κροατίας, αφετέρου, για να ληφθεί υπόψη η προσχώρηση της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Εσθονίας, της Δημοκρατίας της Κύπρου, της Δημοκρατίας της Λετονίας, της Δημοκρατίας της Λιθουανίας, της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, της Δημοκρατίας της Μάλτας, της Δημοκρατίας της Πολωνίας, της Δημοκρατίας της Σλοβενίας και της Σλοβακικής Δημοκρατίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση

Έγγρ. 14211/04 + REV 1 (en) + COR 1 (excep en)

Απόφαση του Συμβουλίου για την υπογραφή και την προσωρινή εφαρμογή της συμφωνίας υπό μορφήν ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ουκρανίας για την παράταση και τροποποίηση της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ουκρανίας για το εμπόριο κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων

Έγγρ. 5390/05

Απόφαση του Συμβουλίου για την υπογραφή και την προσωρινή εφαρμογή συμφωνίας υπό μορφήν ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Λευκορωσίας σχετικά με την τροποποίηση της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Λευκορωσίας για το εμπόριο κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων

Έγγρ. 16272/04 + COR 1 (sl)

ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΣ 2005	
ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	Δημοσιοποιούμενες ψηφοφορίες
2642ο Συμβούλιο Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων της 24ης Φεβρουαρίου 2005 Απόφαση του Συμβουλίου για την τροποποίηση της απόφασης της 27ης Μαρτίου 2000 με την οποία εξουσιοδοτείται ο Διευθυντής της Ευρωπαϊκής Επιτροπής να διεξαγάγει διαπραγματεύσεις για συμφωνίες με τρίτα κράτη και οργανισμούς που δεν συνδέονται με την Ευρωπαϊκή Ένωση Έγγρ. 6160/05	
2643ο Συμβούλιο Γεωργίας και Αλιείας της 28ης Φεβρουαρίου 2004 Απόφαση του Συμβουλίου για την υπογραφή και την προσωρινή εφαρμογή του πρόσθετου πρωτοκόλλου της συμφωνίας σχετικά με το εμπόριο, την ανάπτυξη και τη συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας της Νότιας Αφρικής, αφετέρου, για να ληφθεί υπόψη η προσχώρηση στην Ευρωπαϊκή Ένωση της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Εσθονίας, της Κυπριακής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Λετονίας, της Δημοκρατίας της Λιθουανίας, της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, της Δημοκρατίας της Μάλτας, της Δημοκρατίας της Πολωνίας, της Δημοκρατίας της Σλοβενίας και της Σλοβακικής Δημοκρατίας Έγγρ. 5769/05 Απόφαση του Συμβουλίου για τη σύναψη της συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας της Χιλής, αφετέρου Έγγρ. 6098/05	